

## margaux bonhomme

### MARCHE OU CRÈVE

Francia/France, 2018, 85', col.



Elisa è un'adolescente entusiasta della vita e irruenta che spera di passare la sua ultima estate nella casa di famiglia del Vercors, nel Sudovest della Francia, prima di diventare indipendente e andare a vivere sola. Ma ad andarsene è invece sua madre, che lascia improvvisamente lei e suo padre François a occuparsi di Manon, la sorella maggiore affetta da problemi fisici e mentali. Il peso crescente di questo obbligo spinge Elisa in una spirale di odio che rischia di farle perdere il controllo della sua vita e dei suoi affetti.

«C'è una forte componente autobiografica in questo progetto, anche se penso che le esperienze raccontate abbiano un valore universale. La disabilità di Manon pone l'accento sulle relazioni individuali fra i personaggi e genera quesiti più ampi sull'importanza di queste relazioni, sulla colpa, la gelosia, la separazione. Non possiamo non amare i nostri parenti, ma a quale prezzo? È questa la domanda che si pone Elisa nel corso del film».

\*\*

*Elisa is an enthusiastic and hotheaded teenager who's hoping to enjoy her last summer at home in Vercors, in South-West France, before moving away and striking out on her own. But the one to move out ends up being her mother, leaving Elisa and her father to take care of Elisa's older sister, Manon, who has mental and physical disabilities. The ever-increasing weight of this burden pushes Elisa from love to hate and to the verge of losing herself and ground.*

*"There's a large autobiographical dimension to this project, but I think that what the characters are going through resonates on a universal level. Manon's disability puts stress on the characters' relationships with each another and raises questions on a larger level, about the importance of these relationships, about guilt, jealousy, and separation. We can't stop ourselves from loving our siblings, but at what price? This is the question Elisa confronts in the film."*

**Margaux Bonhomme** (Parigi, Francia, 1974) lavora fin da giovane come fotografa, collaborando con agenzie come Magnum e Rapho, e affina poi la sua tecnica presso la London Film School. Torna a Parigi dopo la laurea, nel 1998, e comincia la carriera di regista per il cinema e la pubblicità, continuando a esporre le sue fotografie fra Parigi e Arles. Nel 2009 realizza il suo primo cortometraggio, *Un certain dimanche*, che vince il premio del pubblico al Festival di Pontault-Combault, così come un altro cortometraggio, *La voix du Kate Moss*, premiato nel 2012 a Montpellier. Nel 2011 affronta per la prima volta il tema della disabilità nel cortometraggio documentario *Bel Canto*, avviando una riflessione che diventerà poi centrale in *Marche ou crève*, suo primo lungometraggio.

**Margaux Bonhomme** (Paris, France, 1974), starting at a young age, worked as a photographer, collaborating with agencies such as Magnum and Rapho, after which she honed her technique at the London Film School. She returned to Paris after receiving her degree, in 1998, and began her career as a director in cinema and advertising, all the while exhibiting her photographs in Paris and Arles. In 2009, she made her first short film, *Un certain dimanche*, which received the Audience Award at the Festival of Pontault-Combault, as did another short film of hers, *La voix du Kate Moss*, which was awarded in 2012 at Montpellier. In 2011, she dealt for the first time with the topic of disabilities in her documentary short *Bel Canto*, the start of a reflection which became central in *Marche ou crève*, her first feature film.

#### filmografia/filmography

*Un certain dimanche* (cm, 2009), *Bel Canto* (doc., cm, 2011), *La voix du Kate Moss* (cm, 2012), *Marche ou crève* (2018).

## HEAD ABOVE WATER

regia, sceneggiatura/  
director, screenplay  
Margaux Bonhomme  
dialoghi/dialogues  
Margaux Bonhomme,  
Fanny Burdino  
fotografia/cinematography  
Julien Roux  
montaggio/film editing  
Vincent Delorme  
scenografia/  
production design  
Damien Rondeau  
costumi/costume design  
Bethsabée Dreyfus  
musica/music  
Pascal Humbert  
suono/sound  
Frédéric Dabo, Najib El Yafi,  
Benjamin Laurent  
interpreti e personaggi/  
cast and characters  
Diane Rouxel (Elisa),  
Cédric Kahn (François),  
Jeanne Cohendy (Manon),  
Pablo Pauly, Agathe Dronne  
produttore/producer  
Caroline Bonmarchand  
produzione/production  
Avenue B Productions  
coproduzione/coproduction  
Auvergne-Rhône-Alpes  
Cinéma, Ciné+,  
Cofimages 29,  
Cinéventures 3, Centre  
National du Cinéma & de  
l'Image Animée, Procirep,  
Nour Films & Charades

\*\*

contatti/contacts  
Charades  
Nicolas Rebeschini  
nicolas@charades.eu  
www.charades.eu